

L'Institut français du Proche-Orient vous invite...

يتشرف المعهد الفرنسي للشرق الأدنى...

Séminaire des Études
médiévales,
modernes et arabes

Ifpo Damas,
Abou Roumaneh

أبو رمانة — دمشق
الساعة السادسة مساء

٢٦ كانون الثاني ٢٠٠٩
26 janvier 2009 à 18h

Les Arméniens dans le Proche-Orient médiéval : l'historien face à une identité complexe

أرمن بلاد الشام في القرون الوسطى :
المؤرخ في مواجهة هويّة معقدة

Julien Gilet - جوليان جيليت

“

L'étude des populations arméniennes s'est souvent accompagnée d'une cristallisation de l'identité autour des deux pôles majeurs que sont le christianisme et la langue arménienne. L'historien médiéviste se doit de remettre en question cette identité, qui semble être héritée des événements tragiques du début du siècle passé. L'identité arménienne est, d'après les renseignements collectés dans les sources de langue arabe, plus complexe et plus difficile à appréhender.

”

غالباً ما تصاحبت دراسة السكّان الأرمن مع تبلور هويّتهم حول قطبين رئيسيين، هما الدين المسيحيّ واللغة الأرمنية. والمؤرخ الذي يدرس القرون الوسطى مضطراً إلى إعادة النظر في هذه الهويّة التي تبدو وليدة الأحداث المفجعة التي حدثت في بداية القرن العشرين. إن دراسة الهويّة الأرمنية، بحسب المصادر العربية، هي أكثر تعقيداً وأصعب على الفهم.

